

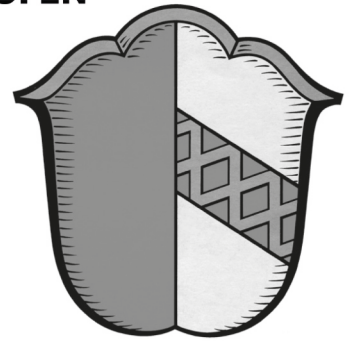
RUDERATSHOFENER GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE RUDERATSHOFEN

mit ihren Ortsteilen

**Apfeltrang, Elbsee, Geisenhofen,
Heimenhofen, Hiemenhofen,
Immenhofen, Leichertshofen
und Ruderatshofen**

Telefon 08343-306 - Fax 08343-1477
e-mail: info@ruderatshofen.bayern.de
Internet: www.ruderatshofen.de

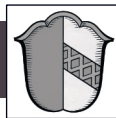


15.05.2026

Nr./ Jhrg.: 10/43

Annahmeschluß für die nächste Ausgabe: 26.05.2026

AUS DER GEMEINDEKANZLEI



Schnell zu finden: - **Homepage**
- **Gemeindeblatt**
- **Termine**



Aus der konstituierenden Sitzung vom 5. Mai

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 5. Mai wurden **die neuen Gemeinderäte/in:** Julia Bufler, Armin Herz, Andreas Hofer, Roman Kutsche, Martin Probst, Robert Stiller und Markus Weber von Bürgermeister Johann Stich vereidigt. Anschließend wurde in geheimer Wahl ein neuer zweiter und dritter Bürgermeister gewählt und vereidigt. Diese beiden Ehrenämter führen **künftig Franz Popp als 2. Bürgermeister und Franz Barnsteiner als 3. Bürgermeister** aus.

Beschlossen wurde, nach Erläuterung durch Geschäftsstellenleiterin Frau Angela Unger (Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen), die Satzung zur Regelung von Fragen des örtlichen Gemeindeverfassungsrechts sowie eine Geschäftsordnung. Anschließend wurde die Besetzung von Ausschüssen, Gemeinschaftsversammlung und Verbänden nach dem Kommunalwahlergebnis sowie im Einzelfall nach Losverfahren bestimmt.

Bau- und Umweltausschuss: Vorsitzender Bgm Stich sowie die Gemeinderäte Alfred Maier, 3. Bgm Franz Barn-

steiner, Roman Kutsche, Florian Kempf, Markus Weber und 2. Bgm Franz Popp.

Rechnungsprüfungsausschuss: Andreas Hofer, Julia Bufler und Vorsitzender Martin Probst.

Gemeinschaftsversammlung Vgem Biessenhofen: 1. Bgm Johann Stich, Armin Herz und Florian Kempf.

Mittelschulverband Biessenhofen: 1. Bgm Johann Stich.

Abwasserzweckverband Aitrang-Ruderatshofen: 1. Bgm Johann Stich, Alfred Maier, Christoph Wölfle, Robert Stiller und 2. Bgm Franz Popp.

Schulverband Aitrang-Ruderatshofen: 1. Bgm Johann Stich und Markus Weber.

Jugendbeauftragte: Roman Kutsche und Andreas Hofer.

Senioren-/Behindertenbeauftragte: Stefan Eger und ein weiterer Beauftragter/e wird noch gesucht.

Nochmals stand der Bauantrag „Neubau von 2 Wohngebäuden mit insgesamt 4 Wohneinheiten und einer Gemeinschaftsgarage“ in der Apfeltranger Dorfstraße auf der Tagesordnung. Hier wurde zwei Anträgen auf Befreiung von den Festsetzungen des B-Plans „Apfeltrang Innerorts“ zugestimmt.



Der neu konstituierte Gemeinderat Ruderatshofen (v.links): 3. Bürgermeister Franz Barnsteiner, Armin Herz, Robert Stiller, Martin Probst, Roman Kutsche, 2. Bürgermeister Franz Popp, Alfred Maier, Florian Kempf, Markus Weber, Julia Bufler, 1. Bürgermeister Johann Stich, Christoph Wölfle und Andreas Hofer.
Foto: Angela Unger

Wunderschöner Start in den Mai



Mit dem Maifeuer hat die Landjugend Apfeltrang in der Nacht zum 1. Mai den Winter „ausgetrieben“ und das Frühjahr eingeläutet. Ein wunderschönes Fest bei Vollmond genossen ganz viele Besucher. Habt Ihr prima gemacht, liebe Landjungendliche.



Der 23 m hohe Maibaum wurde am 2. Mai in Ruderatshofen aufgestellt. Der Maibaumverein feierte gleichzeitig das 40jährige, seit dem ist auch Alfred Maier Vorsitzender. Gratulation und Danke für die geleistete Arbeit.



Und ebenfalls am 2. Mai wurden 50 Schumpfen auf die Alpe „Schroffenstein“ in Apfeltrang aufgetrieben. Hier hat Alphirt Markus Stich mit Familie für die Besucher und Beschläger eine Brotzeit bei herrlichem Wetter hergerichtet.

Bgm Stich

Gemeindeamt geschlossen

Am Donnerstag, 21. Mai ist das Gemeindeamt Ruderatshofen geschlossen.

In dringenden Fällen hat die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen von 8:00 bis 12:00 Uhr geöffnet (Tel.: 08341/9365-0).

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, 19. Mai, 19.30 Uhr findet im I. Stock der Gemeindekanzlei eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Ein nichtöffentlicher Teil findet im Anschluss statt.

Verlegung Müllabfuhr

Wegen des Feiertags „Pfungstmontag“ verschiebt sich die Leerung der Biotonne von Donnerstag, 28. Mai auf Freitag, 29. Mai.

Abgabetermin „Sperrmüllkarte“

Die Möglichkeit zur Anmeldung von Sperrmüll für das II. Quartal 2026 besteht bis Freitag, 22. Mai, mittags 12 Uhr. In der Gemeindekanzlei und auch im Landratsamt können bis dahin Sperrmüllkarten abgegeben werden.

Diese sind in der Gemeindekanzlei erhältlich und kosten 20 €. Sie gelten für eine Sperrmüllmenge bis 2 cbm. Der Termin für die Abholung wird durch das Entsorgungszentrum bekannt gegeben.

Senioren-Mittagstisch mal wieder anders



Zum zweiten Mal trafen sich die Seniorinnen und Senioren aus den Gemeinden Aitrang und Ruderatshofen und zum gemeinsamen Mittagessen im „Elbsee-Restaurant“. Bei strahlendem Sonnenschein konnten ca. 70 Seniorinnen und Senioren einen gemütlichen Mittagstisch mit netten Gesprächen verbringen. Eine Runde Eis versüßte noch den Mittagstisch.

Foto: M. Aut

Wöchentliche Biotonnen-Abholung

Von 1. Juni bis 30. September werden die Biotonnen im Landkreis Ostallgäu wieder jede Woche geleert. Besonders während der Sommermonate sollten organische Abfälle möglichst trocken und in Zeitungs- oder Krepppapier eingewickelt in die Tonne gegeben werden. So beugt man unerwünschter Geruchsbildung und Madenbefall vor.

Die Kommunale Abfallwirtschaft im Landratsamt empfiehlt weiter, Biotonnen möglichst an einem schattigen Platz aufzustellen und den Rand der Tonnen sauber zu halten. Aus dem Ostallgäuer Bioabfall wird hochwertiger Kompost hergestellt, Deshalb gehören Kunststofftüten und andere Fremdstoffe nicht in die Biotonne. LRA

Seniorenmittagstisch

Der nächste Mittagstisch für Senioren findet am Donnerstag, 21. Mai, ab 11:30 Uhr im „Landgasthof Hubertus“ statt. Um telefonische Voranmeldung bis Mittwoch, 20. Mai, 13 Uhr, unter Tel.: 08341 / 81976 wird gebeten. Wir wünschen viel Vergnügen und guten Appetit.

Andrea Euband und Stefan Eger, Seniorenbeauftragte



Daheim im Alter
Altrang • Ruderathofen

Aus dem Quartiersbüro Sonntagskaffee im Naturfreundehaus:

Seit 1. Mai bieten die Naturfreunde Kaufbeuren in ihrer Hütte in Biessenhofen sonntags ab 14 Uhr Kaffee und Kuchen an. Gäste sind herzlich willkommen. Außerdem gibt es im Sommer Schmankerlsonntage mit Mittagessen: 17. Mai, 21. Juni, 19. Juli und 16. August. Hierfür ist zwei Tage vorher eine Anmeldung nötig bei: Peter Breitschädel (Tel. 08341 18187).

Unser Maibaumfest im Haus für Kinder Regenbogen



Am Samstag, 9. Mai konnten wir im Haus für Kinder Regenbogen ein fröhliches Maibaumfest mit unseren Familien feiern. Vorab hatten die Kinder viel Freude daran, Maibaumschilder zu gestalten und Lieder und Tänze einzuüben.

Die Kinder erhielten am Eingang Stempelkarten und am Ende gab es für alle vollen Exemplare als Überraschung ein Eis. Als besondere Einlage besuchte uns die Trachtengruppe „D`Wertachtaler“ aus Marktoberdorf und sorgte für stimmungsvolle Unterhaltung. Vielen Dank für diesen schönen Auftritt.



Stationen-Highlights des Festes waren z. B. „Maßkrug stemmen“, „Fensterln“, „Weißwurst angeln“, „Nageln“, „Dialekträtsel“, und weitere. Außerdem konnten sich unsere Gäste bei uns „schick für den Tag machen lassen“. Es gab eine Tattoo- und Schminkstation, und auch Flechtfrisuren wurden angeboten.

Auch der bevorstehende Mutter- und Vatertag kam nicht zu kurz. Unsere Kinder studierten ein Gedicht ein, dass sie am Fest ihren Eltern vortrugen. Als besonderes Geschenk wurden originelle Fotoaufnahmen mit den Familien gemacht. Wir möchten hier allen danken, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben.

Ein besonderer Dank gilt Sandra Bernt, die uns ihren gewonnenen Maibaum zur Verfügung stellte. Außerdem Maximilian Popp, Christoph Gigl, Martin Schiechtele und Alfred Maier für das sichere und reibungslose Aufstellen des Maibaumes. Ebenso gilt unser Dank allen Mitgliedern unseres Elternbeirates, die sich um das Besorgen von Bierzeltgarnituren und Eis am Stil kümmerten.

Lachen, Spielen, Picknicken, gemeinsames Singen und Tanzen begleiteten den Vormittag. Es war ein schönes Miteinander, das unser Fest für alle unvergesslich macht.

Text und Fotos: Kita

Ehrenzeichen: Vorschläge möglich

Der Landkreis Ostallgäu zeichnet auch 2026 wieder zehn Personen oder Teams mit dem Ehrenzeichen aus. Geehrt werden Menschen, die sich in besonderer und vorbildlicher Weise ehrenamtlich engagieren und deren Einsatz über die eigene Gemeinde hinaus Wirkung entfaltet. Vorschläge können noch bis 7. Juni eingereicht werden.

Mit dem Ehrenzeichen würdigt der Landkreis Bürgerinnen und Bürger, die sich mit außergewöhnlichem persönlichem Einsatz, Verantwortungsbewusstsein und Ausdauer für andere Menschen und das Gemeinwohl einsetzen. Voraussetzung ist, dass das Engagement nicht nur lokal begrenzt ist, sondern der gesamten Region oder größeren Teilen des Ostallgäus zugutekommt. Ausgezeichnet werden können sowohl Einzelpersonen als auch Teams.

Die Verleihung des Ehrenzeichens ist für Ende September

oder Anfang Oktober 2026 vorgesehen. Die Geehrten erhalten im Frühjahr 2027 außerdem die Ostallgäuer Ehrenamtskarte mit Partnerkarte.

Das Vorschlagsformular steht auf der Internetseite unter www.ehrenamt-ostallgaeu.de/ehrenzeichen zur Verfügung oder kann in der Servicestelle EhrenAmt bei Julia Hald und Carolin Faulhaber angefordert werden (Tel. 08342 911-290/-674 oder ehrenamt@ostallgaeu.de). LRA

Servicestelle Klima lädt ein

Die Servicestelle Klima am Landratsamt Ostallgäu lädt ein: **Moorführung:** „Mehr als Matsch - Wie Moore uns vor Hochwasser und Trockenzeiten schützen“ am Donnerstag, 18. Juni von 18 bis 20 Uhr zeigen Simone Reylaender und Carmen Scherbaum von der Allgäuer Moorallianz, warum Moore weit mehr sind als nur nasser Boden. Die Teilnehmenden erfahren auf leicht verständliche Weise, wie Moore Wasser speichern, Starkregen abpuffern und in Trockenzeiten für Nachschub sorgen. Außerdem wird anschaulich erklärt, welche Bedeutung intakte und wiedervernässte Moore für das Allgäu haben, wie sie vor Hochwasser und Wassermangel schützen und welche wichtige Rolle sie für Pflanzen, Tiere und Menschen spielen. Treffpunkt ist der Parkplatz Moor-Erlebnis-Pfad in Stötten a.A. Eine Anmeldung bis 11. Juni per E-Mail an: klima@lra-oal.bayern.de möglich.

Online-Vortrag: „PV, Speicher & Co – ihr effizientes Zusammenspiel im Eigenheim“ am Donnerstag, 23. Juli von 18.30 bis 20 Uhr zeigt Dr.-Ing. Johannes Weniger wie Photovoltaik, Batteriespeicher, Wärmepumpe und E-Auto im Eigenheim optimal zusammenspielen können. Die Teilnehmenden erfahren auf verständliche Weise, wie Erzeugung und Verbrauch im eigenen Haushalt effizient koordiniert werden, wie sich der Eigenverbrauch steigern und Energiekosten senken lassen und welche Vorteile moderne Energiesysteme im Alltag bieten.

Anmeldung bis 16. Juli: https://www.allgaeu-klimaschutz.de/aktuelle_veranstaltung.html möglich.

Weitere Infos finden Sie in der Klima-App Ostallgäu.

Qualifizierung zur Kleinkindpädagogin

Mit einem Kolloquium haben zwölf Fachkräfte ihre Qualifizierung zur Kleinkindpädagogin erfolgreich abgeschlossen. Im Anschluss überreichte Landrat Bernd Stapfner die Zertifikate an die Teilnehmerinnen.

Die Qualifizierung umfasste insgesamt 110 Unterrichtseinheiten. Ziel der Weiterbildung ist es, die Bildungs- und Betreuungssituation von Kleinkindern nachhaltig zu verbessern und die pädagogische Arbeit mit Kindern im Alter von ein bis drei Jahren weiter zu professionalisieren. Im Mittelpunkt standen insbesondere die Themen Partizipation, Feingefühligkeit der Pädagoginnen und Kinderrechte. Grundlage der Qualifizierung sind der Bayerische Bildungs- und Erziehungsplan sowie die Bayerischen Leitlinien für die Bildung und Erziehung von Kindern bis zum Ende der Grundschulzeit. Mit der Qualifizierung leistet der Landkreis einen wichtigen Beitrag zur Qualitätsentwicklung in der frühen Bildung. Gerade in den ersten Lebensjahren sind professionelle Begleitung, verlässliche Beziehungen und entwicklungsangemessene Bildungsangebote von zentraler Bedeutung. Angeboten wurde die Qualifizierung vom Landkreis Ostallgäu in Kooperation mit Katrin Frindert von Bildungsimpulse Augsburg. LRA

Wohnungslotsin des Landratsamtes

Mein Name ist Andrea Veres und ich arbeite als Wohnungslotsin im Landkreis Ostallgäu. In meiner Tätigkeit unterstütze ich anerkannte geflüchtete Menschen bei der Suche nach Wohnraum und begleite gleichzeitig Vermieter während des gesamten Vermittlungsprozesses. Ich unterstütze dabei, passende Interessentinnen und Interessenten zu finden, plane Besichtigungen, kläre offene Fragen zu Abläufen und Zuständigkeiten und begleite die ersten Schritte im Mietverhältnis.

Ein eigenes Zuhause ist die Grundlage dafür, dass Menschen ihren Alltag selbstständig gestalten, Verantwortung übernehmen und Teil unserer Gemeinde werden können. Viele geflüchtete Menschen stehen bei der Wohnungssuche allerdings vor besonderen Herausforderungen, etwa aufgrund von Sprachbarrieren, fehlenden Netzwerken oder wenig Erfahrung mit dem deutschen Wohnungsmarkt. Gleichzeitig leben viele von ihnen bereits seit längerer Zeit im Landkreis, besuchen Sprachkurse, gehen einer Arbeit nach oder haben Kinder in Kindergärten und Schulen. Sie sind dabei, sich hier langfristig ein neues Zuhause aufzubauen.

Meine Unterstützung als Wohnungslotsin setzt genau hier an und hilft, diese Hürden zu überwinden und einen sicheren, reibungslosen Start in ein stabiles Mietverhältnis zu ermöglichen. Wenn Sie Wohnraum anbieten können oder sich unverbindlich informieren möchten, freue ich mich über Ihre Kontaktaufnahme unter: andrea.veres@lra-oal.bayern.de oder Tel. 08342 911-649. LRA

TERMINKALENDER



Freitag, 15. Mai

19:30	Schießen Rotensteiner	(Jugend ab 19 Uhr)
20:00	Schießen Adlerschützen	(Jugend ab 18 Uhr)

Sonntag, 17. Mai

9:00	Minikirche	(Pfarrheim Rud.)
10:45	Wertungsspiel Musikverein	(Grundschule Seeg)
16:30	TSV Rud/Aitrang II – SV Wald II	

Montag, 18. Mai

14:30	Montagskaffee	(Pfarrhof Apfeltrang)
-------	---------------	-----------------------

Dienstag, 19. Mai

14:00	Strickkreis Soziale Masche	(Pfarrheim Rud.)
19:00	Gartenbauverein: Töpferkurs	(Baisweil)
19:30	öffentliche Gemeinderatssitzung (1. Stock Kanzlei)	

Donnerstag, 21. Mai

Gemeindeamt geschlossen		
11:30	Seniorenmittagstisch	(LGH Hubertus)

Freitag, 22. Mai

12:00	Abgabetermin Sperrmüllkarte	
19:30	Schießen Rotensteiner	(Jugend ab 19 Uhr)
20:00	Schießen Adlerschützen	(Jugend ab 18 Uhr)

Samstag, 23. Mai

14:00	25 Jahre Roate Apfl	(Pfarrhof Apfeltrang)
-------	---------------------	-----------------------

Montag, 25. Mai

13:30	TSV Friesenried II – TSV Rud/Aitrang II	
-------	---	--

Mittwoch, 27. Mai

17:00	Abendsprechstunde im Gemeindeamt	(bis 19 Uhr)
-------	----------------------------------	--------------

Donnerstag, 28. Mai

12:15 Halbtagesausflug Senioren

Freitag, 29. Mai

19:30 Schießen Rotensteiner (Jugend ab 19 Uhr)

20:00 Schießen Adlerschützen (Jugend ab 18 Uhr)

Voranzeige

Samstag, 30. Mai

13:30 TSV Rud/Aitrang II – TSV Roßhaupten III

15:30 TSV Rud/Aitrang – SV Pforzen II
anschließend Saisonabschluss

GOTTESDIENSTE



Kirchliche Nachrichten vom 16.05.-29.05.

Apfeltrang:

Samstag, 16.05., 18.00 Uhr Vorabendmesse / Sonntag, 17.05., 19.00 Uhr Feierliche Maiandacht, musikalisch gestaltet mit Kirchenchor / Mittwoch, 20.05., 19.00 Uhr Messfeier / Freitag, 22.05., 18.00 Uhr Kapelle Wenglingen: Dankgottesdienst zur Diamantenen Hochzeit / Samstag, 23.05., 12.00 Uhr Trauung / Sonntag, 24.05., 10.15 Uhr Festgottesdienst

Ruderatshofen:

Sonntag, 17.05., 09.00 Uhr Pfarrgottesdienst; 09.00 Uhr Pfarrheim/Pfarrgarten: Minikirche mit Fahrzeugsegnung / Dienstag, 19.05., 08.45 Uhr Kapelle Immenhofen: Messfeier / Sonntag, 24.05., 19.00 Uhr Festgottesdienst / Montag, 25.05., 06.30 Uhr Immenhofen: Wallfahrt nach Oberthingau

Herzliche Einladung zur

MINIKIRCHE

mit Fahrzeugsegnung

Komm gern mit deinem Lieblingsfahrzeug,
egal ob Fahrrad, Laufrad, Dreirad,
Kettcar, Tretbulldog, Roller, Bobbycar, ... !

Wir freuen uns auf euch!
Anne & Maria

am 17. Mai 26
um 9 Uhr
im Pfarrheim/
Pfarrgarten
Ruderatshofen

Einladung zum Montagskaffee

Am Montag, 18. Mai laden wir Euch wieder zum Montagskaffee ein. Beginn ist um 14.30 Uhr im Apfeltranger Pfarrhof. Auf viele Gäste freut sich das Montagskaffee-Team!

Halbtagesausflug für Senioren/innen

Der Pfarrgemeinderat Ruderatshofen veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung Kaufbeuren-Ostallgäu am Donnerstag, 28. Mai einen Halbtagesausflug für Senioren und Seniorinnen der Gemeinde Ruderatshofen und Umgebung nach Mindelheim ins Schwäbische Turmuhrenmuseum.

Im „Schwäbischen Turmuhrenmuseum“ in der ehemaligen Silvesterkirche in Mindelheim werden etwa 50 Turmuhren aus fünf Jahrhunderten gezeigt, dazu zahlreiche Taschenuhren, Pendulen, Sonnenuhren und andere Werke der handgeschmiedeten Uhrmacherkunst. Alle Uhren funktionieren noch und Frau Veronika Vogt, die Tochter des Museumsgründers, erzählt mit Herzblut die Geschichten der Uhren. Nach dieser Führung erreichen wir fußläufig das „Café Sisters“ in der Altstadt und kehren hier zu Kaffee und Kuchen ein. Am Spätnachmittag geht es dann weiter zur „Katzbrui-Mühle“, wo wir nach einer kurzen Führung durch die bäuerliche Getreidemühle aus dem 17. Jahrhundert in der dortigen Gaststätte mit besonderem Flair zum Abendessen einkehren.

Abfahrt um 12.15 Uhr an der Bushaltestelle in Ruderatshofen, Zustieg um 12.20 Uhr in Immenhofen, Rückkehr ca. 19.30 Uhr, Kosten pro Person: Busfahrt ca. 20 EUR.

Der Anmeldeschluss ist zwar bereits vorbei. Wer sich noch nicht angemeldet und Lust auf einen interessanten Nachmittag hat - Nachmeldungen sind noch möglich bei Hedwig Hoborn unter Tel. 08343/647.

WIR GRATULIEREN



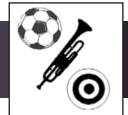
Wendelin Hauser

aus Ruderatshofen, 85. Geburtstag

Sofie Mair

aus Immenhofen, 87. Geburtstag

VEREINSNACHRICHTEN



Wertungsspiel des Musikvereins in Seeg

Der Musikverein Ruderatshofen nimmt an den Wertungsspielen anlässlich des 36. Bezirksmusikfestes in Seeg, Bezirk 3 Füssen teil. Der Musikverein stellt sich am **Sonntag, 17. Mai um 10:45 Uhr** dem Wertungsgericht.

Die Wertungsspiele finden in der Turnhalle der Grundschule in der Hitzlerieder Str. 24 in Seeg statt und der Musikverein tritt unter der Leitung von Thomas Eldracher in der Oberstufe an. Als Pflichtstück kommt die "Festive Overture" von Satoshi Yagisawa sowie das Selbstwahlstück "Around the World in 80 Days" von Otto M. Schwarz zum Vortrag. Die Musikerinnen und Musiker des Musikvereins freuen sich auf Ihre zahlreiche Unterstützung.

Neuwahl bei Waldrechtler Immenhofen

Auf der Versammlung der Waldrechtler Immenhofen berichtete Vorsitzender Johann Neth über Pflegemaßnahmen, Aufforstungen sowie Holzernte und Vermarktung. Sein besonderer Dank galt Waldwart Georg Köpf. Im April fand noch ein Waldbegang mit der FBG Marktoberdorf statt. Nach dem Kassenbericht von Rudolf Ostler leitete 3. Bürgermeister Gerhard Holdenried die Neuwahlen.

Neuer 1. Vorsitzender ist Günter Ostenried, Kassier bleibt Rudolf Ostler, Kassenprüfer sind Winfried Popp und neu Nikolaus Steger. Als Beisitzer wurden Florian Karg, Pascal Hobt und Elmar Prinz neu gewählt.

TSV Fussball-Ticker

Am Sonntag, 3. Mai, empfangen wir die Mannschaften des TSV Schwangau in Ruderatshofen. Unsere „Erste“ verschlief den Beginn der Partie komplett und musste bereits nach 20 Minuten einem 0:3-Rückstand hinterherlaufen. In der ersten Halbzeit fanden wir nur schwer ins Spiel und konnten kaum für Entlastung sorgen. Erst nach und nach wurden wir stabiler und kamen besser in die Partie, ohne uns jedoch klare Torchancen herauszuspielen. Gut eine viertel Stunde vor der Pause brachte uns dann ein Eigentor in der 28. Minute zurück ins Spiel und gab uns neuen Mut für den zweiten Durchgang. Nach der Halbzeit zeigten wir ein anderes Gesicht, waren deutlich präsenter und versuchten, mehr Druck nach vorne zu entwickeln. Trotz größerem Einsatz fehlte uns aber weiterhin die letzte Durchschlagskraft. In der 81. Minute fiel schließlich erneut ein Eigentor, durch das wir auf 2:3 verkürzen konnten und die Partie nochmal spannend wurde. In der Schlussphase warfen wir alles nach vorne, doch der Ausgleich wollte nicht gelingen. Am Ende steht eine ärgerliche Niederlage, bei der nach dem schlechten Start leider nicht mehr drin war. Besser machte es unsere Zweite im Anschluss gegen den TSV Schwangau II. Von Beginn an waren wir die spielbestimmende Mannschaft und ließen keinen Zweifel daran, wer den Platz als Sieger verlassen würde. Bereits in der 7. Minute eröffnete Hipp den Torreigen. Nur wenige Minuten später legte er in der 13. Minute direkt nach. Noch vor der Pause erhöhte Schmid auf 3:0 und sorgte damit für einen beruhigenden Halbzeitstand. Auch nach dem Seitenwechsel blieben wir klar überlegen und spielten weiter nach vorne: Breu stellte in der 57. Minute auf 4:0, ehe die Gäste in der 68. Minute zu ihrem Ehrentreffer kamen. Davon ließen wir uns jedoch nicht beirren – Bernt erhöhte in der 78. Minute, bevor Hipp mit seinem dritten Treffer des Tages in der 81. Minute den 6:1-Endstand markierte. Die 1. Mannschaft gastierte am 10. Mai bei Türk Spor Marktoberdorf. Den besseren Start erwischten die Gastgeber und gingen bereits nach neun Minuten in Führung. Nach 20 Minuten kamen wir durch Bukovsky zum Ausgleich. Leider schafften wir es trotz numerischer Überzahl bis zur Pause nicht, die Kontrolle über das Spiel zu übernehmen, und mussten in der 36. Minute sogar das 2:1 hinnehmen.

In die zweiten Halbzeit starteten wir mit mehr Elan und kamen in der 60. Minute durch Walter zum Ausgleich. Bis zur 80. Minute dauerte es, ehe erneut Walter uns erstmals an diesem Tag in Führung brachte. Nun zollten die Gastgeber ihrer langen Unterzahl Tribut und wir erzielten weitere Treffer durch Bukovsky, nochmals Walter sowie Rößle. So stand am Ende ein 2:6-Auswärtssieg, der allerdings etwas zu hoch ausfiel.

Unsere 2. Mannschaft war am Samstag, 9. Mai zu Gast beim TSV Lengenwang II. Trotz einiger Ausfälle wollten wir etwas Zählbares mitnehmen. Nach frühem Rückstand entwickelte sich zunächst ein offenes Spiel. In der zweiten Halbzeit gerieten wir weiter ins Hintertreffen und nach einem Platzverweis unseres Spielers Schmid verloren wir leider unsere Ordnung. Am Ende stand eine deutliche Niederlage, die aufgrund der guten ersten Halbzeit zu hoch ausfiel.

Saisonabschluss:

Am Samstag, 30. Mai feiern wir nach unserem letzten Heimspiel unseren Saisonabschluss. Hierzu laden wir alle Dauerkartenbesitzer, Spielerfrauen sowie Funktionäre

herzlich ein, mit uns die Saison gebührend ausklingen zu lassen. Es wird gegrillt und für ausreichend Getränke ist selbstverständlich gesorgt. Das „Champions League Finale“ übertragen wir ebenfalls. Wir hoffen auf zahlreiche Beteiligung und freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Abend mit euch!

Vorschau:

TSV Ruderatshofen/Aitrang II – SV Wald II
am Sonntag, 17. Mai, 16:30 Uhr

TSV Ruderatshofen/Aitrang – spielfrei

TSV Friesenried II – TSV Ruderatshofen/Aitrang II
am Montag, 25. Mai, 13:30 Uhr

TSV Ruderatshofen/Aitrang – spielfrei

TSV Ruderatshofen/Aitrang II – TSV Roßhaupten III
am Samstag, 30. Mai, 13:30 Uhr

TSV Ruderatshofen/Aitrang – SV Pforzen II
am Samstag, 30. Mai, 15:30 Uhr

Jahresversammlung des Gartenbauverein

Auf der Jahresversammlung begrüßte Nicole Mair die Anwesenden Mitglieder. Sie dankte den Helfern für die Aktionen vom letzten Jahr. Anschließend stellte sie das Jahresprogramm vor. Im Anschluss hielt Hedwig Hoborn ihren Bericht als Schriftführerin sowie Elfriede Mair den Kassenbericht, die anschließend von den Kassenprüfern entlastet wurde.

Bei den Neuwahlen traten Elisabeth Spiegel und Carolin Bufler ihr Amt als Beisitzer nicht mehr an. Elfriede Mair und Hedwig Hoborn legten ihr Amt als Kassiererin und Schriftführerin nieder. Unter Leitung von 2. Bürgermeisterin Andrea Euband wurden das Vorstandsteam Nicole Mair, Heidi Weber sowie Sonja Vogel wiedergewählt. Als neue Kassiererin wurde Carina Stich und als neue Schriftführerin Kathrin Hutter gewählt. Als Beisitzerinnen wurden Sandra Bernt, Elfriede Mair, Hedwig Hoborn gewählt. Wir bedankten uns recht herzlich bei Elisabeth Spiegel und Carolin Bufler für ihr langjähriges Engagement. Im Anschluss an die Versammlung hielt Christian Müller aus Ettringen einen Vortrag über "Hochbeete".

Muttertagsbasteln vom Gartenbauverein



Insgesamt 18 Kinder waren wieder mit viel Kreativität und fleiß dabei eine Überraschung zum Muttertag zu basteln.

Foto: Gartenbauverein

GARTENBAU Ausflug



Dehner Blumenpark
Samstag 13. Juni 2026

Unser diesjähriger Ausflug geht in den Dehner Blumenpark nach Rain am Lech.

Abfahrt ist um 8.20 Uhr in Apfeltrang
8.30 Uhr in Ruderatshofen
8.35 Uhr in Immenhofen
Rückfahrt ca. 17 Uhr
Kosten für Bus und Führung
ca. 25-30 Euro

Wir fahren mit dem Busunternehmen Fröhlich zum Dehner Blumenpark in Rain am Lech. Dort finden zwei Führungen im Naturlehrgarten statt: eine um 11 Uhr und die andere um 12:30 Uhr. Die übrige Zeit steht zur Verfügung, um den Blumenpark zu erkunden. Die Rückfahrt ist für etwa 17 Uhr geplant. Anschließend möchten wir im Gasthof Walburg einkehren.

Anmeldung bei Nicole Mair
08343-9234520
oder 0173-9367958

Wir freuen uns auf einen schönen Tag mit Euch!



PRIVAT- / GESCHÄFTSANZEIGEN

25 Jahre FC Bayern-Fanclub Roate Äpfel

Pfingstsonntag, 23. Mai 2026
am Pfarrhof in Apfeltrang

14:00 Uhr
Lustige Team-Wettbewerbe
im Pfarrgarten und im Zelt
Kaffee und Kuchen

18:00 Uhr
Finale der Wettbewerbe und
Siegerehrung
dazu Essen vom Hubertus

20:00 Uhr
Live-Übertragung des
DFB-Pokal-Finales
FC Bayern - VfB Stuttgart
und Festausklang

Hüpfburg
für die Kleinen



DFB-POKAL

Wir freuen uns auf
Euren Besuch!

Ruhiger Rentner

(Nichtraucher) sucht 1 ½- bis 2-Zimmer-Wohnung ca. 40 qm, Warmmiete bis 450 €. Bevorzugt ländliche Gegend, Kaufbeurer Umgebung bis 25 km Umkreis, z. B. Baisweil, Pforzen, Eggenthal, Friesenried, Ingenried, Oberegg.

Über eine Antwort würde ich mich freuen,
Tel. 0160 6084392 oder 0152 38977064

Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen

Wir suchen zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

Sachbearbeiter für das Bürgerbüro (m/w/d)

in Teilzeit mit 27 bis 29 Stunden

Die vollständige Ausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter „Stellenangebote“:

<https://www.vgem-biessenhofen.de/rathaus-buergerservice/ihre-verwaltung/stellenangebote>

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige, schriftliche Bewerbung bis spätestens 28.05.2026 an die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen, Füssener Str. 12, 87640 Biessenhofen oder per E-Mail: patrick.ranftl@biessenhofen.bayern.de.

Bei Fragen zum Aufgabengebiet wenden Sie sich bitte an die Sachgebietsleitung Frau Thier unter Tel.: 08341/9365-34 oder per E-Mail: sandra.thier@biessenhofen.bayern.de.

Personalrechtliche Fragen beantwortet Ihnen gerne Herr Ranftl unter Tel.: 08341/9365-20 oder per E-Mail: patrick.ranftl@biessenhofen.bayern.de.

Projekt „Mahlzeit“: Kochkurse laden zum Mitmachen ein

Die Öko-Modellregion Ostallgäu lädt gemeinsam mit dem Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (AELF) Kaufbeuren im Rahmen des Projekts Mahlzeit zu einer neuen Kochkursreihe ein. Das Angebot möchte Bürgerinnen und Bürger für nachhaltige Ernährung, bio-regionale Lebensmittel und einen bewussten Umgang mit Lebensmitteln begeistern.

Termine im Überblick

Freitag, 10. Juli 2026, 16–20 Uhr: Einstieg ins Brotbacken

Einfaches Brot aus dem eigenen Ofen

Für Erwachsene mit wenig Backerfahrung

Freitag, 7. August 2026, 16–19 Uhr: Sommer im Glas

Zucchini, Tomaten & Co. haltbar machen. Für Menschen mit eigenem Garten oder Interesse an Vorratshaltung

Donnerstag, 22. Oktober 2026, 17–20 Uhr: Fermentieren

Geschmack und Gesundheit im Glas - Für Erwachsene

Freitag, 13. November 2026, 16–20 Uhr: Mehr als Filet

Köstliches aus unedlen Teilen vom Rind - Für Erwachsene mit Interesse an nachhaltigem und regionalem Fleischkonsum

Anmeldung und Ort:

Die Kurse finden am Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Am Grünen Zentrum 1, 87600 Kaufbeuren statt.

Eine Anmeldung ist erforderlich: [lisa.mader\(at\)lra-oal.bayern.de](mailto:lisa.mader(at)lra-oal.bayern.de).

Das Projekt Mahlzeit wird von der Robert Bosch Stiftung im Rahmen der Förderprogramms „Zukunft aufgetischt!“ gefördert.

Geschäftsstelle Ruderatshofen:

Betriebsurlaub vom 01.06. - 05.06.2026

In dieser Zeit sind wir in der Zweigstelle Aitrang für Sie da.

Außerdem erreichen Sie uns wie gewohnt unter
E-mail: info@raiba-aitrang-rud.de oder
Tel: 08343/301



Öffnungszeiten Aitrang:

Montag	09:00 - 12:00 Uhr u. 14:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr
Mittwoch	09:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr u. 14:00 - 17:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr u. 14:00 - 16:00 Uhr

Betriebsurlaub in den Pfingstferien!

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.